

Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda
Hamske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2017

Donnerstag, den 27.04.2017

Nummer 841

Inhalt	Seite
Amtliche Bekanntmachungen / Hamske wozjewjenja	
Einladung und Tagesordnung zur 30. (ordentl.) Sitzung des Verwaltungsausschusses	1
Einladung und Tagesordnung zur 31. (ordentl.) Sitzung des Technischen Ausschusses	1/2
Bekanntgabe von gefassten Beschlüssen	2
Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im Mai	4
Informationen / Informacije	
Öffentliche Ausschreibung gemäß § 12 VOB/A – Bauauftrag – Straßenbau	4
Bekanntmachung einer Öffentl. Ausschreibung (§ 12 Abs. 2 VOL/A) / Beschaffung Radlader	6
Altersjubilare im Mai 2017	7
Sprechtage der Schiedsstelle	9
Sprechtage Handwerkskammer	9
Sprechtage für Hinterbliebene von Kriegsopfern	10
Mitteilung im Auftrag der Tele Columbus AG	10

Tagesordnung für die 30. (ordentl.) Sitzung des Verwaltungsausschusses am 10.05.2017

Öffentlich

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung und
der Beschlussfähigkeit
- 2 Niederschrift der 29. (ordentl.) Sitzung des
Verwaltungsausschusses vom 04.04.2017

Beschlussfassungen

- 3 Vergabe von Leistungen nach VOL/A:
Lieferung von Schulbüchern und Arbeitsheften für
4 Grundschulen, 2 Oberschulen und 2 Gymnasien
der Stadt Hoyerswerda – Schuljahr 2017 / 2018
BV0504-I-17
- 4 Vergabe von Leistungen nach VOL/A
Beschaffung von grafikfähigen Taschenrechnern für
zwei Gymnasien der Stadt Hoyerswerda
BV0509-I-17
- 5 Vergabe eines Erbbaurechtes nach Sachenrechts-
bereinigungsgesetz (SachenRBERG)
- 6 Anfragen und Mitteilungen

Die 30. (ordentliche) Sitzung des
Verwaltungsausschusses findet am
Mittwoch, dem 10.05.2017, um 16.30 Uhr
im Sitzungssaal des Neuen Rathauses,
Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, statt.
Die Sitzung findet - öffentlich – weiterführend
- nicht öffentlich - statt.

Die 31. (ordentliche) Sitzung des
Technischen Ausschusses findet am
Mittwoch, dem 10.05.2017, um 18.30 Uhr
im Sitzungssaal des Neuen Rathauses,
Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, statt.
Die Sitzung findet - öffentlich - weiterführend
- nicht öffentlich - statt.

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Tagesordnung für die 31. (ordentl.) Sitzung des Technischen Ausschusses am 10.05.2017

Öffentlich

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit

- 2 Niederschrift der 30. (ordentl.) Sitzung des Technischen Ausschusses vom 05.04.2017

- 3 Baubeschluss: Flächengestaltung Mühlweg BV0517-I-17

- 4 Anfragen und Mitteilungen

Bekanntgabe der in der 31. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda am 25.04.2017 gefassten Beschlüsse

Die Beschlussvorlagen mit den Anlagen finden Sie im Internet auf der Seite "www.hoyerswerda.de" unter „Einwohner“ und „Stadtrat“ in der Ratsinformation für Bürger.

Der Stadtrat beschloss:

Die „Konrad-Zuse-Plakette“ wird im Jahr 2017 verliehen an: Herrn Horst-Dieter Brähmig, Oberbürgermeister a.D..

Beschluss-Nr.: 0508-I-17/292/31.

Der Stadtrat beschloss:

Der Wirtschaftsplan 2017 für den Kommunalwald der Stadt Hoyerswerda wird gemäß der vorliegenden Planung des Staatsbetriebes Sachsenforst beschlossen.

Beschluss-Nr.: 0498-I-17/293/31.

Der Stadtrat beschloss:

Die Neufassung der Polizeiverordnung der Stadt Hoyerswerda gegen umweltschädliches Verhalten und Lärmbelästigung, zum Schutz vor öffentlichen Beeinträchtigungen und über das Anbringen von Hausnummern gemäß Anlage 1.

Beschluss-Nr.: 0479-II-17/294/31.

Der Stadtrat beschloss:

1. Überplanmäßige Auszahlungen

- 1.1 Überplanmäßige Auszahlungen wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
51101003.00350000.05072	Baumaßnahme Schloss	200.000€

- 1.2. Die Deckung der überplanmäßige Auszahlungen nach Ziffer 1.1 wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
51101003.27510001.05072	Zuweisungen vom Land zur Baumaßnahme Schloss	133.333€
51101003.00350000.05073	Wohnumfeldverbesserung Bautzener Allee 53 – 59 und Johann-Sebastian-Bach-Straße 30-34	66.667€

2. Unter Berücksichtigung von Ziffer 1. wird die Verwaltung beauftragt, mit der Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda gGmbH eine geänderte Maßnahmevereinbarung – „Änderungsvertrag über die Sanierung des unter Denkmalschutz stehenden Stadtschlusses“ zu schließen. Die zuwendungsfähigen Kosten betragen maximal 1.035.438,61 €. Die Maßnahmevereinbarung wird für den Zeitraum 2016 bis 31.12.2018 geschlossen.

Beschluss-Nr.: 0493-I-17/295/31.

Der Stadtrat beschloss:

1. Die planerischen Leistungen zur

- Fortschreibung des Verkehrsentwicklungsplanes 2007, Teil Verkehrsmodell und Straßennetz Hoyerswerda-Neustadt und zur
- Erstellung einer Machbarkeitsstudie zum Umbau des Straßenzuges Dr. Külz-Straße / Weinertstraße / Stauffenberg-Straße in Hoyerswerda zu einem Gesamthonorar von 88.879,48 Euro werden vergeben an das IVAS Ingenieurbüro für Verkehrsanlagen und -systeme Alaun-Straße 9 in 01099 Dresden.

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

2. Sofern notwendige Auftragsweiterungen 10 % des unter Punkt 1 genannten Auftragswertes übersteigen, ist der TA oder Stadtrat erneut zu beteiligen.

Beschluss-Nr.: 0497-I-17/296/31.

Der Stadtrat beschloss:

1. Überplanmäßige Auszahlungen

- 1.1 Überplanmäßige Auszahlungen wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
51101001.09612000.05013	Neumarkt – Platzgestaltung und Straßenbau	220.000€

- 1.2. Die Deckung der überplanmäßigen Auszahlungen nach Ziffer 1.1 wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
	ohne Deckung	

Unter Berücksichtigung von Ziffer 1 erfolgt das Bauvorhaben Neumarkt – Platzgestaltung + Straßenbau gemäß den unter Darlegung des Sachverhalts/Begründung ausgeführten Ausbaukriterien.

3. Die Auftragshöhung der Planungsleistungen für das Vorhaben Neumarkt – Platzgestaltung + Straßenbau an das IB Birkigt planen + überwachen, Büro Hoyerswerda um 53.364,69 €.

Beschluss-Nr.: 0500-I-17/297/31.

Der Stadtrat beschloss:

- 1.

Der Auftrag zur Beschaffung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges HLF 20 einschließlich der feuerwehrtechnischen Beladung für die Feuerwehr der Stadt Hoyerswerda wird an das Unternehmen

Rosenbauer Deutschland GmbH, 14943 Luckenwalde, zu einer geprüften Brutto-Angebotssumme in Höhe von 441.742,48 EUR vergeben.

- 2.

Sofern notwendige Auftragsweiterungen 10 Prozent des unter Punkt 1 genannten Auftragswertes übersteigen, ist der Stadtrat erneut zu beteiligen.

Beschluss-Nr.: 0506-II-17/298/31.

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im Mai 2017

gemeinsame Sitzung Verwaltungsausschuss/ Technischer Ausschuss	10.05.2017	17.00 Uhr	Neues Rathaus Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
OR Bröthen/Michalken	08.05.2017	17.00 Uhr	Bürgerhaus, Schäferweg 3 Bröthen/Michalken
OR Knappenrode	18.05.2017	18.30 Uhr	Bürgerzentrum K.-Marx-Straße 1 Knappenrode

OR Schwarzkollm 16.05.2017 18.30 Uhr
Frentzelhaus, Kubitzberg 1
Schwarzkollm

OR Zeißig 18.05.2017 18.00 Uhr
Feuerwehrgebäude,
Dorfau 6a
Zeißig

OR Dörghenhausen 18.05.2017 19.00 Uhr
Gemeindesaal,
Wittichenauer Str. 79
Dörghenhausen

Die Tagesordnungen der Ortschaftsratssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1 und an den Bekanntmachungstafeln der jeweiligen Ortschaft.

Informationen / Informacije

Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung gemäß § 12 VOB/A

a) Öffentlicher Auftraggeber:

Stadt Hoyerswerda
Fachbereich Innerer Service und Finanzen
Zentrale Vergabestelle
S.-G.-Frentzel-Str. 1
02977 Hoyerswerda
Tel. +49 3571 456549
Fax +49 3571 45786549
E-Mail: Halina.Zscheschang@hoyerswerda-stadt.de

b) Gewähltes Vergabeverfahren:

Öffentliche Ausschreibung

c) Es erfolgt keine elektronische Auftragsvergabe.

d) Art des Auftrages, der Gegenstand der Ausschreibung ist:

Bauauftrag - Straßenbau

e) Ort der Ausführung:

Käthe-Niederkirchner-Straße
02977 Hoyerswerda

f) Art und Umfang der Leistung:

Instandsetzung K.-Niederkirchner-Straße in 02977 Hoyerswerda;
Straßenbau; Vergabe-Nr. I/60.31/17/08-VOB

Die ausgeschriebene Leistung beinhaltet die Decklagenerneuerung in der Käthe-Niederkirchner-Straße in Hoyerswerda zwischen O.-Dammerau-Straße und K.-Zuse-Straße mit einer Baulänge von 240 m.

Der Leistungsumfang gliedert sich wie folgt:

- 2.160 m² Asphalt fräsen;
- 2.160 m² Betondecke fräsen;
- 80 m verschiedene Bordsteine aufnehmen;
- 60 m² Pflaster bzw. Plattenbefestigung aufnehmen;
- 55 m Bordsteine setzen;
- 26 m aufklebbare Bordsteine für Querungshilfe einbauen;
- 750 m Fugenfüllung in Betonstraßen ersetzen;
- 2.160 m² SAMI Schicht einbauen;
- 220 t Asphaltbinderschicht herstellen;
- 220 t Asphaltdeckschicht herstellen;
- 225 m Längsmarkierung herstellen

g) Planungsleistungen sind nicht gefordert.

h) Der Auftrag ist nicht in Lose aufgeteilt.

Informationen / Informacije

- i) **Ausführungsfrist:**
- Beginn der Arbeiten: 03.07.2017
Ende der Arbeiten: 17.07.2017
- j) **Zulässigkeit von Nebenangeboten**
- Nebenangebote sind nur mit Abgabe eines Hauptangebotes zugelassen.
- k) **Anforderung der Vergabeunterlagen**
- Die Vergabeunterlagen sind bestellbar unter www.evergabe.de.
- l) **Kostenbeitrag für die Vergabeunterlagen**
- Papierform der Vergabeunterlagen:
- 15,85 EUR zzgl. 19 % MwSt.
Bestellnummer 032045A00,
Vergabe-Nr. I/60.31/17/08-VOB
- Bestellung nur im Internet unter www.evergabe.de/vu. Das Entgelt wird nicht erstattet. Die Bezahlung erfolgt durch SEPA-Lastschriftmandat, Kreditkarte (VISA, MasterCard) oder auf Rechnung. Leistungsverzeichnisse, ggf. auf CD-ROM.
- Elektronische Form der Vergabeunterlagen:
0,00 EUR
- abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter www.evergabe.de.
- m) **Frist für Teilnahmeanträge**
- entfällt
- n) **Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote:**
- 03.05.2017
11.00 Uhr
- o) **Anschrift, an die die Angebote SCHRIFTLICH zu richten sind:**
- Stadt Hoyerswerda
Fachbereich Innerer Service und Finanzen
Zimmer 1.12 (Poststelle)
S.-G.-Frentzel-Str. 1
02977 Hoyerswerda
- p) **Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:**

Deutsch

- q) **Eröffnung der Angebote:**

03.05.2017
11.00 Uhr

- Ort der Eröffnung der Angebote:**

Stadt Hoyerswerda
Neues Rathaus
S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda,
Erdgeschoss, Zimmer 1.16

Bei der Eröffnung der Angebote dürfen nur Bieter und deren Bevollmächtigte anwesend sein.

- r) **Geforderte Sicherheiten:**
keine

- s) Die Zahlungsbedingungen richten sich nach § 16 VOB/B sowie den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Vergabeunterlagen.

- t) **Rechtsform einer Bietergemeinschaft:**

Die Rechtsform der Bietergemeinschaft ist beliebig. Verlangt werden jedoch eine gesamtschuldnerische Haftung und die Benennung eines bevollmächtigten Vertreters.

- u) **Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bieters:**

Zum Nachweis der Eignung sind folgende Unterlagen mit dem Angebot einzureichen:
Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.
Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der

Informationen / Informacije

"Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt 'Eigenerklärungen zur Eignung' ist erhältlich: siehe Vergabeunterlagen.

Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner Fachkunde folgende Angaben gemäß § 6a Abs. 3 VOB/A zu machen:

Kopie über den Eintrag in der Handwerksrolle/-karte;
Gewerbeanmeldung bzw. Gewerbeummeldung;
Nachweis der Rechts- und Gesellschaftsform mit entsprechendem Auszug aus dem Handelsregister;
Angaben nach § 6 a Abs. 2 Nr. 1 bis 9 VOB/A, insbesondere die Vorlage von aussagekräftigen Referenzen über die Erbringung vergleichbarer Leistungen;

Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung;
gültige Unbedenklichkeitsbescheinigungen der Berufsgenossenschaft und der Krankenkasse

(Hinweis: Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als drei Monate sein.)

v) **Die Zuschlags- und Bindefrist endet am:**

14.06.2017

w) **Nachprüfstelle:**

Landesdirektion Sachsen
Dienststelle Dresden
Stauffenbergallee 2
01099 Dresden
Mail: post@lds.sachsen.de
Tel. +49 351 8250
Fax +49 351 825 9999

SONSTIGES:

Ergebnisse der Submission können unter Beilage eines frankierten und adressierten Briefumschlages im Angebotsschreiben angefordert werden.

Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung (§ 12 Abs. 2 VOL/A)

- Beschaffung eines Radladers für die Stadt Hoyerswerda,
Vergabenummer: I/60.4/17/07-VOL

a) zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle / zuschlagserteilende Stelle / Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:

Stadt Hoyerswerda
Fachbereich Innerer Service und Finanzen
Zentrale Vergabestelle
S.-G.-Frentzel-Straße 1
02977 Hoyerswerda
Telefon: 0 35 71/45 61 51
Telefax: 0 35 71/45 78 61 51
E-Mail:
carmen.skora@hoyerswerda-stadt.de

b) **Art der Vergabe:**

Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 1, Satz 1 VOL/A

c) **Form der Einreichung:**

schriftlich bei der unter a) aufgeführten Stelle

d) **Art, Umfang und Ort der Leistung:**

Art und Umfang:
Beschaffung eines Radladers

Ort der Leistungserbringung:

- 02977 Hoyerswerda

e) **Losweise Vergabe:**

keine

f) **Zulassung von Nebenangeboten:**

nein

g) **Vertragszeitraum/Ausführungsfrist:**

Beginn: nach Zuschlagserteilung
Ende: Ende III. Quartal 2017

h) **Stelle für die Anforderung der Verdingungsunterlagen:**

Vergabeunterlagen sind bei folgender Anschrift erhältlich:

SDV Vergabe GmbH
Tharandter Straße 35
01159 Dresden

Die Vergabeunterlagen sind bestellbar unter www.evergabe.de

Auskünfte zur Bestellung erteilt SDV Vergabe GmbH, Tel.: 0351-4203-1444.

i) **Ablauf Angebotsfrist / Bindefrist:**

Angebotsfrist:	09.05.2017, 10.45 Uhr
Zuschlags- und	
Bindefrist:	14.06.2017

j) **geforderte Sicherheitsleistungen:**

keine

k) **Wesentliche Zahlungsbedingungen oder Verweisung auf die Vorschriften:**

Informationen / Informacije

Die Zahlungen erfolgen nach den Regelungen der VOL/B.

l) Geforderte Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bieter:

Vordruck "Eigenerklärung" mit den darin geforderten Erklärungen (Eintragung Gewerbezentralregisterauszug / Verfehlungen / Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Sozialbeiträge / Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft / Besitz Gewerbeerlaubnis / Eintragung Handelsregister / Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre / Erklärung über Ausführung vergleichbarer Leistungen / Solvenz / Liquidität / Einsatz Nachunternehmer / Einhaltung Mindestlohn / Besitz einer Betriebspflichtversicherung)

Die Vergabestelle wird für den Bieter, der den Auftrag erhalten soll, zur Bestätigung seiner Erklärung einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister anfordern.

m) Höhe etwaiger Vervielfältigungskosten:

Bestellung nur im Internet unter www.evergabe.de/vu. Das Entgelt wird nicht erstattet. Die Bezahlung erfolgt durch SEPA-Lastschriftmandat, Kreditkarte (VISA, MasterCard) oder auf Rechnung. Leistungsverzeichnisse ggf. auf CD-ROM. Elektronische Form der Vergabeunterlagen: **0,00 EUR**; abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter www.evergabe.de.

n) Zuschlagskriterien:

100 Prozent Preis

Altersjubilare im Monat Mai 2017

80 Jahre

Neß, Eleonore 01.05.1937
Herwegstraße 40

Nimz, Ingrid 01.05.1937
Hufelandstraße 48

Hammer, Helmut 04.05.1937
Humboldtstr 7

Roblick, Siegurd 04.05.1937
Weinbergstraße 3

Schober, Inge 05.05.1937
Theodor-Storm-Straße 2D

Behrens, Inge 07.05.1937
Collinsstraße 10

Kowar, Ruth 08.05.1937
Teschenstraße 29

Schuldt, Gerhard 08.05.1937
Bautzener Allee 79

Walther, Wolfgang 08.05.1937
Humboldtstraße 24

Grimmert, Horst 09.05.1937
Otto-Damerau-Str 5

Samain, Sieglinde 10.05.1937
Johann-Sebastian-Bach-Straße 9

Kühnelt, Helga 11.05.1937
Bautzener Allee 41

Warsow Edeltraud 11.05.1937
Steinbrückstraße 18

Steinert, Eberhard 12.05.1937
Kastanienweg 11

Emmrich, Rosemarie 14.05.1937
Hufelandstraße 5

Röhrich, Liesbeth 14.05.1937
Friedrich-Löffler-Straße 9

Titze, Josef 14.05.1937
Virchowstraße 37

Ramm, Ruth 15.05.1937
Ratzener Straße 49

Müller, Karl 16.05.1937
Am Elsterbogen 32

Musch, Paul 17.05.1937
Käthe-Niederkirchner-Straße 14

Risch, Edeltraud 18.05.1937
Bautzener Allee 51

Treziak, Adelheid 18.05.1937
Erich-Weinert-Straße 46

Mähne, Rolf 20.05.1937
Am Elsterbogen 33

Informationen / Informacije

Starke, Rosina Am Bahnhofsvorplatz 4B	20.05.1937	OT ZeiBig Am Waldrand 20	
Jank, Werner OT Knappenrode Karl-Marx-Straße 3B	20.05.1937	Bracke, Waltraud Franz-Liszt-Straße 9	30.05.1937
Hoffmann, Käte Erich-Weinert-Straße 46	22.05.1937	Raack, Willi Rosa-Luxemburg-Straße 7 A	30.05.1937
Kienitz, Gustav Am Elsterbogen 49	22.05.1937	Schulz, Gerda Claus-von-Stauffenberg-Straße 13 A	30.05.1937
Felicetti, Renate OT ZeiBig Amselweg 40	22.05.1937	Stagneth, Werner Spremberger Straße 33	30.05.1937
Gebauer, Ursula Ratzener Straße 54	23.05.1937	Stahnke, Udo August-Bebel-Straße 21 B	30.05.1937
Nobst, Karl-Heinz Teschenstraße 33	23.05.1937	85 Jahre	
Günter, Hans Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 8	24.05.1937	Schlosser, Helga Ludwig-van-Beethoven-Straße 4	01.05.1932
Meister, Lore 2 Bautzener Allee 73	04.05.1937	Stramke, Ruth Thomas-Müntzer-Straße 26 B	05.05.1932
Wünsche, Gisela Sammelweisstraße 7	24.05.1937	Mahler, Lisbeth Ernst-Heim-Straße 22	06.05.1932
Karge, Klaus OT Bröthen/Michalken Feuerwehrstraße 28	26.05.1937	Zänger, Helga Gerhard-von-Scharnhorst-Straße 3	08.05.1932
Kupke, Ruth Lipezker Platz 1	27.05.1937	Zyla, Elsbeth Thomas-Müntzer-Straße 26 B	11.05.1932
Tietz, Rudolf Ulrich-von-Hutten-Straße 5	27.05.1937	Entrich, Werner Theodor-Storm-Straße 3 C	12.05.1932
Hempel, Waltraud Bautzener Allee 35	28.05.1937	Die, Dieter Käthe-Niederkirchner-Straße 3	13.05.1932
Lidola, Heinz Dresdener Straße 7 C	28.05.1937	Lubnia, Marie Rosa-Luxemburg-Straße 3	14.05.1932
Scholz, Rosemarie Juri-Gagarin-Straße 13	28.05.1937	Strey, Edith Franz-Liszt-Straße 11	14.05.1932
Prescher, Brigitte Spremberger Straße 11 A	29.05.1937	Emrich, Lidwina Liselotte-Herrmann-Straße 26	16.05.1932
Kasper Arno	29.05.1937	Linke, Ingeburg Alte Berliner Straße 3B	16.05.1932
		Rentsch, Christa Bautzener Allee 57	18.05.1932

Informationen / Informacije

Zimmermann, Edith 19.05.1932
Otto-Damerau-Straße 1

Herrmann, Inge 21.05.1932
Kurt-Klinkert-Straße 4

Klein, Gertrud 21.05.1932
Am Elsterbogen 32

Klein, Marianne 23.05.1932
Bautzener Allee 31

Hamann Waltraut 24.05.1932
Bertolt-Brecht-Straße 3

Ziegelmann, Walter 25.05.1932
Theodor-Körner-Straße 1 A

Schumann, Marianne 30.05.1932
Senftenberger Vorstadt 7

90 Jahre

Waske, Helene 04.05.1927
Thomas-Müntzer-Straße 26 B

Schneider, Hans 05.05.1927
Bautzener Allee 17

Wuschko, Marianne 11.05.1927
Alte Berliner Straße 7

Hartung, Ursula 13.05.1927
Otto-Damerau-Straße 8

Pfeiffer, Horst 30.05.1927
Lipezker Platz 2

101 Jahre

Schweingruber, Emma 04.05.1916
Erich-Weinert-Straße 46

103 Jahre

Genthe, Irmgard 07.05.1914
Röntgenstraße 6

***Allen Jubilaren alles Gute
im neuen Lebensjahr!***

Sprechtage der Schiedsstelle

Der nächste Sprechtag der Schiedsstelle findet für die Einwohner der Stadt Hoyerswerda am

**2. Mai 2017
in der Zeit von 16.00 – 17.30 Uhr
im Zimmer 1.24
im Alten Rathaus, Markt 1, statt.**

Die Bürger der Stadt Hoyerswerda haben während dieser Zeit die Möglichkeit, sich bei bürgerlich-rechtlichen Streitigkeiten (z.B. Schadenersatz, Schmerzensgeldforderungen, Nachbarschaftsrecht usw.) sowie in Strafrechtsangelegenheiten (z.B.

Beleidigung, Hausfriedensbruch, Bedrohung usw.) persönlich oder schriftlich an die Schiedsstelle zu wenden. Schriftliche Anträge können durch Einwohner der Stadt Hoyerswerda an folgende Anschrift gerichtet werden:

Stadt Hoyerswerda /Schiedsstelle
S.-G.-Frentzel-Str.1
02977 Hoyerswerda

Telefonisch können Anfragen zur Schiedsstelle über den Fachdienst Recht und Controlling der Stadt Hoyerswerda unter der Telefonnummer 45 71 71 gestellt werden.

Sprechstunde für Hinterbliebene von Kriegsoffizieren

Wie der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. – Regionalverband Hoyerswerda-Elsterheide – informiert, findet die nächste öffentliche Sprechstunde für Hinterbliebene von Kriegsoffizieren am
4. Mai 2017

**in der Zeit von 16.00 – 18.00 Uhr
im Zimmer 1.24
im Alten Rathaus, Markt 1,
statt.**

Bei Grabnachforschungen wird gebeten – sofern vorhanden – persönliche Dokumente (Wehrpass, letzte Feldpostnummer, Kriegsfotos) des gefallenen oder vermissten Kriegstoten mitzubringen.

Informationen / Informacije

Sprechtag der Handwerkskammer

Für Handwerksbetriebe bietet die Handwerkskammer Dresden in Zusammenarbeit mit der Stadt Hoyerswerda gemeinsame Sprechtage an.

Jeden zweiten Donnerstag im Monat steht Dirk Pannenberg den Handwerksbetrieben zur Verfügung.

Der nächste Sprechtag ist am **11.05.2017** in der Zeit von 9 bis 12 Uhr im historischen Ratssaal des Alten Rathauses, Erdgeschoss, Zimmer 1.19, Markt 1, in 02977 Hoyerswerda.

Um Anmeldung wird gebeten.

Termine können mit Dirk Pannenberg, Handwerkskammer Dresden, telefonisch unter 0351 4640-947 oder per E-Mail: dirk.pannenberg@hwkdresden.de vereinbart werden.

Auszug aus dem Dienstleistungsangebot der HWK:

- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Technische Beratung
- Energie- und Umweltberatung
- Beratung zu Messen und Ausstellungen
- Außenwirtschaftsberatung und internationale Kooperationsbörse
- EDV-Beratung

Kooperationen und Wirtschaftsauskünfte (gebührenpflichtig)

Mitteilung im Auftrag der Tele Columbus AG

Übersichtliche Sendersortierung und Platz für neue Programme /

- Umstellung der digitalen Programmebelegung in den Kabelnetzen von primacom + Technische Umstellung in drei Wellen am 4., 11. und 18. April

Übersichtlichere Sendersortierung – optimiert für künftige Neuaufschaltungen

Umsetzung der regulatorischen Vorgaben der Landesmedienanstalten

In den Netzen des Kabelnetzbetreibers primacom kommt es seit dem 4. April, zu einer Anpassung der digitalen Programmebelegung. Dabei ändert sich lediglich die Reihenfolge einiger digitaler Programme in der Sendersortierung – alle bestehenden Programme bleiben für die Zuschauer wie gewohnt erhalten. Die technische Umstellung der verschiedenen Netze findet in drei statt; der größte Teil der Anschlüsse wurde dabei am 18. April umgestellt.

Nach der Umstellung finden digitale Empfangsgeräte die Sender in der Regel automatisch wieder; bei Bedarf wird den Zuschauern ein Sendersuchlauf am digitalen Empfänger empfohlen, um auch künftig alle im Kabelnetz verbreiteten Programme sehen zu können. Mit der Anpassung der Sendersortierung berücksichtigt primacom die regulatorischen Vorgaben der Landesmedienanstalten und schafft zudem eine

kundenfreundliche, übersichtlichere Programmebelegung.

Die bestehende Reihung ist über viele Jahre gewachsen und durch die verschiedenen Entwicklungen im TV-Markt bedingt – beispielsweise durch neue Senderaufschaltungen, Sendereinstellungen oder auch Senderwechsel aus dem Free-TV ins Pay-TV.

Diese historisch geprägte Senderliste wird nun durch eine neue Sendersortierung abgelöst, die in der Sortierlogik nach klaren Kriterien wie Reichweite, Signalart (SD/HD) oder Genre geordnet ist.

Für die künftige Aufschaltung zusätzlicher Programme werden dabei in jeder Kategorie unbelegte Programmplätze freigehalten, so dass auch bei weiteren Veränderungen in der Senderwelt und bei einer künftigen Weiterentwicklung des Angebots im Kabel eine langfristige Aktualität der Sendersortierung sichergestellt ist.

Kunden mit einem primacom Receiver finden die Programme nach der Umstellung am neuen Sendeplatz in der Regel automatisch wieder. Andernfalls wird ein Sendersuchlauf am digitalen Empfangsgerät empfohlen. Auch eine gegebenenfalls individuell vom Nutzer am Endgerät eingestellte Favoritenliste sollte nach der Umstellung erhalten bleiben und die Programmsignale in der gewohnten Anordnung abbilden.

IMPRESSUM**HERAUSGEBER:**

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měšťanosta města Wojerec

REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Stabsstelle Büro Oberbürgermeister und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1,
02977 Hoyerswerda

Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/45786102, E-Mail: pressestelle@hoyerswerda-stadt.de

VERANTWORTLICH: Olaf Dominick

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 35,00 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementspreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.